

Le Darb Zubayda : histoire, archéologie et patrimoine

Responsable

Sterenn Le Maguer-Gillon
(Archaios / CEFREPA)

Jeudi 13 juillet 2023
8h30-10h30
Salle Déméter 020

Intervenants

Sylvia Chiffolleau
(CNRS-LARHRA)

Michel Cotte
(ICOMOS)

François Cristofoli
(RCHeritage)

Maureen Le Doaré
(Archaios)

Sterenn Le Maguer-Gillon
(Archaios / CEFREPA)

Ajab M. Alotaibi
(Heritage Commission, Ministry
of Culture, Saudi Arabia)

Résumé de l'atelier

La route du *hajj* (« pèlerinage ») reliant Kūfa (Irak) à La Mecque (Arabie saoudite), plus connue sous le nom de Darb Zubayda du nom de l'épouse du calife Hārūn al-Rašīd (r. 170-193/786-809), Zubayda b. Ja'far, s'étend sur environ 1 400 km. Le Darb Zubayda est sans doute la voie de pèlerinage la plus célèbre et elle reste la mieux documentée. Des inscriptions datant de 661 et de 717 retrouvées sur la route attestent de son usage à l'époque omeyyade, mais c'est surtout à l'époque abbasside que les plus importants travaux sont réalisés. Cependant, dès les premières attaques qarmates en 906, la route décline.

Cette route a notamment livré de riches vestiges archéologiques. La route est prospectée par Dr Sa'ad Al Rashed (King Saud University) dès 1972 puis, de 1976 à 1981, une prospection systématique est réalisée entre La Mecque et la frontière irakienne. Quatre-vingt-six stations sont alors documentées et les résultats sont publiés dans la revue archéologique saoudienne *Atfal*. De 1979 à 2003, le site d'al-Rabadhah, l'une des plus importantes stations du Darb, fait l'objet de fouilles archéologiques dirigées par Dr Sa'ad Al Rashed. Celles-ci ont apporté un éclairage sur l'architecture et les activités d'une station du *hajj*. Aujourd'hui, seuls deux sites, al-Zabāla et Fayd, sont fouillés.

Cet atelier propose de faire un premier état des lieux des connaissances sur le Darb Zubayda. Les interventions porteront sur l'histoire, l'archéologie et la mise en valeur de ce patrimoine.

En effet, le projet de mise en valeur patrimonial du Darb Zubayda permet de réactiver la recherche sur cette route de pèlerinage. Plusieurs questions historiques et archéologiques n'ont pas encore été éclaircies. Peut-on préciser la chronologie de l'occupation sur le Darb Zubayda ? Quels paramètres ont favorisé l'urbanisation de certaines stations ? Comment s'organisait la gestion de l'eau sur cette route traversant des régions désertiques ?

Une étude pluridisciplinaire du Darb Zubayda réunissant historiens, archéologues de terrain, spécialistes de la télédétection, et géographes, offre de nouvelles perspectives quant à notre compréhension de l'histoire, de l'occupation et de la relation de cette route à son environnement. Dans cette perspective, une première cartographie réalisée par photogrammétrie de vingt sites (cinq irakiens et quinze saoudiens), qu'il s'agisse de stations ou de portions de route, offre des résultats prometteurs.

The *hajj* (« pilgrimage ») route from Kūfa (Iraq) to Mecca (Saudi Arabia), better known as Darb Zubayda after the wife of Caliph Hārūn al-Rašīd (r. 170-193/786-809), Zubayda b. Ja'far, extends for about 1 400 km. The Darb Zubayda is arguably the most famous pilgrimage route and

remains the best documented. Inscriptions dating from 661 and 717 found on the route attest to its use in the Umayyad period, but it is mainly in the Abbasid period that the most important works were carried out. However, as soon as the first Qarmatian attacks took place in 906, the road declined.

This road has notably yielded rich archaeological remains. The road was surveyed by Dr Sa'ad Al Rashed (King Saud University) as early as 1972 and then, from 1976 to 1981, a systematic prospection was carried out between Mecca and the Iraqi border. Eighty-six stations were documented, and the results were published in the Saudi archaeological journal *Atfal*. From 1979 to 2003, the site of al-Rabadhah, one of the most important stations of the Darb, was the subject of archaeological excavations directed by Dr Sa'ad Al Rashed. These have shed light on the architecture and activities of a station of the *hajj*. Today, only two sites, al-Zabāla and Fayd, are excavated.

This workshop proposes to make an initial assessment of the state of knowledge on the Darb Zubayda. The presentations will focus on the history, archaeology and development of this heritage.

Indeed, the project of heritage enhancement of the Darb Zubayda allows to reactivate the research on this pilgrimage route. Several historical and archaeological questions have not yet been clarified. Can the chronology of occupation on the Darb Zubayda be specified? What parameters favoured the urbanisation of certain stations? How was water management organised on this route crossing desert regions?

A multidisciplinary study of the Darb Zubayda, bringing together historians, field archaeologists, remote sensing specialists and geographers, offers new perspectives on our understanding of the history, occupation, and relationship of this road to its environment. In this perspective, a first cartography carried out by photogrammetry of twenty sites (five Iraqi and fifteen Saudi), whether stations or portions of the road, offers promising results.

Programme

Sylvia Chiffolleau

Peut-on faire une histoire longue du Darb Zubayda ?

L'histoire et l'archéologie du Darb Zubayda sont étroitement liées à la période abbasside, très documentée, et la route semble disparaître en même temps que la dynastie, au XIII^e siècle. Mais si les routes syrienne et égyptienne gagnent dès lors en importance, les circulations entre l'Irak et ce qui est aujourd'hui l'Arabie saoudite ne disparaissent pas pour autant, loin s'en faut. Non seulement ces circulations perdurent, mais elles se complexifient et se développent, notamment avec l'apport de pèlerins venus du sous-continent indien. Il s'agira dans cette contribution de chercher à retrouver, en s'appuyant sur la littérature du *mobility turn*, des traces de l'usage du Darb Zubayda durant les périodes moderne et contemporaine et d'examiner la façon dont ce trajet s'articule aux autres voies de circulation dans la région, et enfin comment il se transforme avec l'apport de nouveaux moyens de transport, notamment l'avènement de l'automobile qui permet, en 1935, la relance du Darb Zubayda.

Can we make a long history of the Darb Zubayda?

The history and archaeology of the Darb Zubayda are closely linked to the well-documented Abbasid period, and the road seems to have disappeared at the same time as the dynasty, in the 8th/14th century. However, if the Syrian and Egyptian routes became more important, the traffic between Iraq and what is now Saudi Arabia did not disappear, far from it. Not only did these flows continue, but they became more complex and developed, particularly with the arrival of pilgrims from the Indian subcontinent. This contribution will seek to find, based on the literature of the 'mobility turn', traces of the use of the Darb Zubayda during the modern and contemporary periods and to examine the way in which this route is articulated with the other routes of circulation in the region, and finally how it is transformed with the contribution of new means of transport, in particular the advent of the automobile which allows, in 1935, the revival of the Darb Zubayda.

François Cristofoli, Michel Cotte

The heritage enhancement of the Darb Zubayda

The project for the inscription of Darb Zubayda on the UNESCO World Heritage List is an innovative approach in the Arabian Peninsula. It is a serial cultural property nomination (with some twenty elements/sites), proposed as a "cultural route", and is similar to sites already inscribed on the List, such as the "Pilgrimage Routes to Santiago de Compostela: Camino Francés and the Routes of Northern Spain" or the "Qhapaq Ñan, Andean Road Network" (Argentina, Bolivia, Chile, Colombia, Ecuador, Peru). The subject of the Islamic pilgrimage (*hajj*) is symbolically federative and the Darb Zubayda is the first transnational file in the group of Arab countries (Saudi Arabia and Iraq) with the vocation of widening in the future (other pilgrimage routes in Syria and Egypt...). This intervention will present the candidature process, the exceptional value of the site and its attributes.

La mise en valeur patrimoniale du Darb Zubayda

Le projet d'inscription du Darb Zubayda sur la liste du Patrimoine mondial de l'UNESCO est une démarche novatrice dans la péninsule Arabique. Il s'agit d'une candidature de bien culturel en série (avec une vingtaine d'éléments / sites), proposé comme « route culturelle », et il s'apparente à des sites déjà inscrits sur la Liste, tels les « Chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle : *Camino francés* et chemins du nord de l'Espagne » ou le « Qhapaq Ñan, réseau de routes andin » (Argentine, Bolivie, Chili, Colombie, Équateur, Pérou). Le sujet du pèlerinage islamique (*hajj*) est symboliquement fédérateur et le Darb Zubayda est le premier dossier transnational dans le groupe des pays arabes (Arabie saoudite et Irak) avec comme vocation de s'élargir dans le futur (autres routes de pèlerinage de Syrie et d'Égypte...). Cette intervention présentera le processus de candidature, la valeur exceptionnelle du site et ses attributs.

Sterenn Le Maguer-Gillon, Maureen Le Doaré

The results of the photogrammetric study on the Darb Zubayda: the archaeological map

As part of the heritage enhancement of the Darb Zubayda, an archaeological assessment of twenty sites was carried out. A first stage of site visits and evaluation of their state of conservation was followed by photogrammetry work. The objective is to produce georeferenced maps in order to create an atlas. The results obtained provide archaeologists with a new tool for analysing the sites and sections of road identified on Darb Zubayda. The drone photographs (5 cm) allow the production of highly accurate maps: it is thus possible, without excavation, to study the topography of the sites, to report on their extent, and to draw plans of the visible structures. Through the examples of the stations of al-Zabāla, Birkat al-'Araish and al-'Aqîq, we will see how these archaeological maps bring new elements of understanding to the management of water in the Darb Zubayda.

Les résultats de l'étude photogrammétrique sur le Darb Zubayda : la carte archéologique

Dans le cadre du projet d'inscription du Darb Zubayda sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO, une évaluation archéologique des sites à inscrire a été mise en œuvre. Une première étape de visite des sites et d'évaluation de leur état de conservation a été suivie d'un travail de photogrammétrie. L'objectif est de réaliser des cartes géoréférencées qui illustreront le dossier d'inscription. Les résultats obtenus offrent aux archéologues un nouvel outil d'analyse des sites et des portions de route identifiées sur le Darb Zubayda. Les photographies au drone (5 cm) permettent d'obtenir des cartes d'une grande précision : il est ainsi possible, sans fouiller, d'étudier la topographie des sites, de rendre compte de leur étendue, et de dessiner les plans des structures visibles. À travers les exemples des stations d'al-Zabāla, de Birkat al-'Araish et d'al-'Aqîq, nous verrons notamment en quoi ces cartes archéologiques apportent de nouveaux éléments de compréhension quant à la gestion de l'eau sur le Darb Zubayda.

Ajab M. Alotibi*New inscriptions found on the Darb Zubayda in the Taif Governorate*

Darb Zubaydah has a rich and powerful history with many archaeological sites that extend from the first century AH until the late periods of the 5th century AH. The road includes many old water systems and some remaining archaeological buildings for which we do not have records of their establishment dates.

This paper will summarize a specialized study on Islamic inscriptions that have not been studied or published before. We believe that these inscriptions were written in 300 AH, and they are the only remaining that dated the construction of an ancient well, which is still in its original condition in the Governorate of Taif. Furthermore, more inscriptions were documented on the dams in the Taif area, providing informations on their patrons. These inscriptions will be described in detail and richly documented in the communication.

Nouvelles inscriptions découvertes sur le Darb Zubayda dans le gouvernorat de Taif

L'histoire du Darb Zubayda est riche et comprend de nombreux sites archéologiques. Son occupation s'étend du I^{er} siècle de l'hégire jusqu'aux périodes tardives du V^e siècle de l'hégire.

La route comprend de nombreux anciens systèmes d'eau et quelques bâtiments archéologiques restants pour lesquels nous ne disposons pas d'informations sur leurs dates d'établissement.

Cet article présentera une étude spécialisée sur des inscriptions islamiques inédites. Nous pensons que ces inscriptions datent de 300 H., et elles sont les seules à permettre la datation de la construction d'un ancien puits, toujours dans son état originel, situé dans le gouvernorat de Taif. D'autre part, d'autres inscriptions ont été documentées sur des barrages de la région de Taif, fournissant des informations sur leurs commanditaires. Ces inscriptions seront décrites en détail et documentées dans la communication.